

# 『Quero frequentar o colégio』

Abril é o mês de ingresso e matrícula nas escolas. Formação colegial favorece futuro arranjo de emprego no Japão. Mas precisa de esforço dobrado das crianças crescidas no Japão. Desta vez, ordenamos informação e problemas sobre o ingresso no colégio das crianças estrangeiras. Coragem.



## ■ Requisitos dos alunos para exame de admissão no colégio japonês.

1. Recebeu 9 anos de educação no país materno e tem **certificado de conclusão**.
2. Veio ao Japão com menos de 15 anos de idade e **concluiu “chuugakkoo” do Japão**.
3. Prestou o **exame de equivalência** (Exame de comprovação de formação da escola fundamental) e foi aprovado.  
※No “Exame de comprovação de formação da escola fundamental” cai matéria de estudos no chuugakkoo do Japão. Prepare.

## ■ Alunos sem requisitos para exame

Há 3 maneiras de prestar o exame de admissão no colégio japonês para alunos sem requisitos são:

1. **Ingressa no chuugakkoo japonês.** É possível ingressar mesmo com mais de 15 anos de idade se a escola, o próprio aluno e a família concordar. Após o ingresso, não terá aulas especiais de japonês.
2. Transfere, ingressa no chuugakkoo noturno, adquire o certificado de conclusão do chuugakkoo.  
※Há 1 chuugakkoo noturno em Saitama-ken (Kawaguchi-shi), 8 em Toquio.
3. Conclui **as aulas pendentes no país materno** mediante On Line e adquire o certificado de conclusão de 9 anos de educação.

## ■ Exame de admissão no colégio (Faz o mesmo exame dos alunos japoneses)

1. No **colégio público** há vaga especial para alunos estrangeiros. Destinada aos alunos capazes de fazer estudos básicos em japonês. Porém, os alunos com menos de 3 anos de estada no Japão, farão somente exame de 2 matérias (inglês e matemática) e entrevista.
2. Alguns **colégios particulares têm sistema de aceitar alunos estrangeiros fluentes em idiomas.** ※Confirme sem falta, se há reforço de japonês.
3. Os **colégios noturnos** aceitam alunos mesmo sem conhecimento do idioma japonês. Porém as aulas são ministradas em japonês.
4. Há caso de admissão no **colégio por correspondência**. Tinha certo nível de conhecimento de japonês e capacidade de aprendizagem.



## ■ Onde pode estudar quem não passa no colégio

1. **Classe de apoio de estudos** promovido p/ NPO  
※Fora FICEC há vários (gratuitos).
2. **Escola de japonês.** Estuda só japonês (gratuito).
3. **Free School** que apóia o ingresso no colégio (pago) (有料)

**Há muitas crianças que estudaram no FICEC, entraram no colégio, seguiram universidade. Ajudamos você realizar seu sonho. Não desista!**

Faça consultas sobre educação de crianças na prefeitura. FICEC apóia para que muitas crianças ingressem na escola fundamental e no ensino médio. (049-256-4290)



**Quando fui à Imigração para renovar o visto, o funcionário disse que o visto foi invalidado porque se divorciou. Fiquei pasma. Marido japonês entregou petição de divórcio, quando tinha retornado ao país materno devido à morte repentina do pai. O que devo fazer?**

O companheiro entregou na prefeitura uma petição de divórcio sem comum acordo. No caso de não concordar com o divórcio, solicita a mediação do tribunal de família, para confirmar a invalidade do divórcio de comum acordo. A petição de divórcio entregue à vontade, para corrigir leva muito tempo. Quem tem receio de que seja entregue a petição de divórcio sem avisar, deve deixar entregue “Pedido de não aceitar a petição” na prefeitura..

**Vivo no Japão durante 10 anos como overstay. Tenho medo de contrair coronavirus e quero tomar a vacina. O que devo fazer?**

Só pode vacinar quem tem cupom de vacinação. Há prefeitura que fornece cupom para quem pode comprovar sua residência, como recibo de fornecimento de energia ou de água. Ligue para guichê de atendimento de coronavirus do centro de saúde ou da prefeitura.

**Pagamento especial de emergência p/família isenta de pagamento do imposto residencial**  
『Família em objeto』

Família isenta de pagamento do imp.2021



A prefeitura enviará p/correio o requerimento. Confira os dados e devolva à prefeitura.

Família afetada p/corona. Com a renda reduzida, ficou condizente à família isenta de pagam.do imp,



Precisa de requisição. Preenche os dados, anexa documento de identidade e envia para prefeitura.

Informação ■ Consulte prefeitura da sua cidade

- Rinji Tokubetsu kyufukin Call Center 0120 - 526 - 145
- Fujimino Kokusai Koryu Center atende consultas também. 049-269-6450

**Fujimino-shi atende consultas de vida em On Line**

Faz reserva telefônica prévia à prefeitura.



Registra o mail-address na HP da cidade.



Faz consulta no dia.



※Destinado a quem reside ou trabalha em Fujimi-shi.

**[Concurso de pintura] Procura obra!**



Na exposição de trabalho civis promovido na galeria da prefeitura de Fujimino foram expostas pinturas e caligrafias das crianças da Classe de japonês do FICEC. A procura das pinturas das crianças continua. Há prêmios ouro/prata incentivo/de participação p/todos. Inform/FICEC 049-256-4290